



# L'Arbre tombé

Hélène Vachon

Illustration(s) de Steve Adams

Ce document comprend plus d'une fiche. Vous y trouverez :

**PAGES 2-3**

une fiche pédagogique s'adressant  
aux élèves de français langue maternelle  
(1<sup>er</sup> cycle du secondaire)

**PAGES 4-7**

une fiche pédagogique s'adressant  
aux élèves de français langue seconde  
(Niveau intermédiaire)



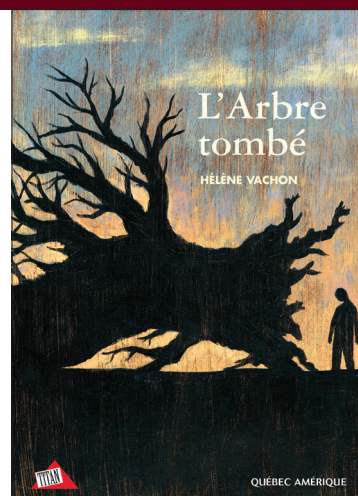
QuébecAmérique  
quebec-amerique.com



Cette fiche offre diverses activités qui répondent aux objectifs de lecture, d'écriture et de communication orale du programme de formation du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Les activités proposées vous permettront d'exploiter plusieurs aspects du roman à l'étude.

### Résumé du livre

Un arbre centenaire s'écroule sur l'Institut Denault, causant de nombreux dommages. Cet événement hors du commun bouleverse la vie des jeunes qui fréquentent l'institution et de ceux qui la dirigent. À partir de points de vue différents, l'auteur nous permet d'explorer avec poésie diverses visions de la vie.



**Titre**  
**L'ARBRE TOMBÉ**  
**Auteure**  
**HÉLÈNE VACHON**  
**Collection**  
**TITAN**  
**Maison d'édition**  
**QUÉBEC AMÉRIQUE**  
**ISBN**  
**IMPRIMÉ :**  
**978-2-7644-0544-4**  
**PDF :**  
**978-2-7644-1646-4**  
**Année de parution**  
**2007**  
**Illustration**  
**STEVE ADAMS**  
**Nombre de pages**  
**98**

## Volet lecture

- Les élèves tentent de dégager les grands thèmes du roman.
- Les élèves reprennent les chapitres « Olivier et Mademoiselle Dora » en racontant l'histoire du point de vue de Dora (voir p. 13, 35 et 59).
- Les élèves relèvent les indices qui démontrent que les élèves de l'Institut sont particuliers.
- Les élèves relisent la fable « Le chêne et le roseau » et établissent les liens entre cette fable et le roman.
- Les élèves expliquent la perception que Samuel Clément a d'Émile Renaud (p. 48).
- Les élèves relèvent le contraste entre le physique de Mademoiselle Dora et de celui d'Olivier (p. 41 à 46).

## Volet écriture

- Les élèves font parler un objet, un élément de la nature qui se trouve autour de leur école.
- Les élèves choisissent un instrument de musique et explique en quoi cet instrument leur ressemble. Ils peuvent consulter la description d'Olivier (p. 14).
- Les élèves imaginent la lettre d'amour qu'aurait pu écrire Émile Renaud à Dora.
- Les élèves écrivent le rapport qu'aurait pu faire le lieutenant Samuel Clément sur la situation à l'Institut Denault. Ils doivent écrire un texte objectif sans aucune subjectivité.
- Les élèves adaptent une fable de La Fontaine à la réalité du XXI<sup>e</sup> siècle.



# Volet oral

- Les élèves présentent une personne qui les a influencés positivement dans leur vie, tout comme Mademoiselle Dora pour Olivier.
- Les élèves incarnent un végétal, un animal ou un minéral et parlent en son nom. Ils peuvent se servir de leur exercice d'écriture comme base pour leur exposé.

## Lexique

- Les élèves repèrent le champ lexical de la végétation dans le chapitre « Des enfants dans une classe ».

## Interdisciplinarité

- Dans le cadre du cours de géographie, les élèves présentent un pays d'Afrique pour aider ceux de Madame Colleoni à comprendre que ce continent « n'est pas homogène » (voir p. 24).

## Références

### Un roman d'Hélène Vachon pour poursuivre l'expérience de lecture :

*Le Piège de l'ombre*, Québec Amérique, coll. Titan, 2000.



### Page d'Hélène Vachon :

<http://www.quebec-amerique.com/auteurs/helene-vachon.html>

### Sites Internet sur Jean de La Fontaine :

[www.jdlf.com/](http://www.jdlf.com/)

[www.memodata.com/2004/fr/fables\\_de\\_la\\_fontaine/index.shtml](http://www.memodata.com/2004/fr/fables_de_la_fontaine/index.shtml)

Des références supplémentaires ainsi que **les fiches d'exploitation pédagogique en format PDF** sont disponibles sur le site Internet de Québec Amérique ([quebec-amerique.com](http://quebec-amerique.com)).

AUTEURES DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE : SYLVIE LAVENTURE ET NATHALIE LONGPRÉ | CONCEPTION GRAPHIQUE : ISABELLE LÉPINE

## FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

### Français langue seconde

*Le choix d'un roman que nous traitons en classe, tant en langue maternelle qu'en langue seconde, se fait habituellement en fonction de son intérêt, mais aussi du degré de maturité requis pour bien en saisir toute la profondeur. Cela dit, à ces critères viennent s'ajouter en langue seconde le degré de difficulté de compréhension du vocabulaire utilisé et la pertinence de son étude en classe.*

**Niveau débutant:**

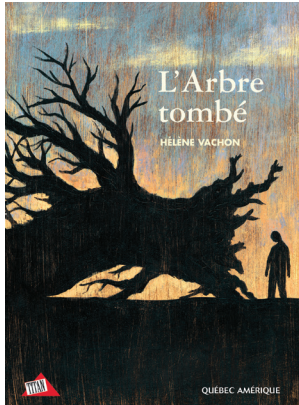
*L'élève a un premier contact avec la lecture en français (vocabulaire de base).*

**Niveau intermédiaire:**

*L'élève comprend les expressions courantes et une histoire complexe.*

**\* Niveau avancé:**

*L'élève est capable de distinguer les nuances du texte et d'en apprécier les subtilités.*



## Résumé du livre

Non loin de la ville, une tempête se déchaîne depuis des jours. Un vieil arbre succombe et s'abat sur une école. S'ensuit une course contre la montre où jeunes, professeurs et secouristes s'emploieront à réparer les dégâts et à sauver ce qui peut encore l'être.

*Pourquoi justement aujourd'hui? s'interroge le directeur affolé, et pourquoi n'ai-je pas su empêcher la catastrophe?* Heureusement, l'arbre a épargné la classe de Madame Colleoni où se trouvaient les jeunes. Tous les jeunes? Non. Il en manque un: Olivier.

**TITRE:**

L'Arbre tombé

**AUTEURE:**

Hélène Vachon

**ILLUSTRATION:**

Steve Adams

**COLLECTION:**

Titan

**MAISON D'ÉDITION:**

Québec Amérique

**ISBN:**

978-2-7644-0544-4

**ISBN (PDF):**

978-2-7644-1646-4

**ISBN (ePub):**

978-2-7644-2059-1

**NOMBRE DE PAGES:**

98

## Avant la lecture

*Donner aux élèves une connaissance minimale du vocabulaire essentiel à la compréhension du roman en vue d'alléger les difficultés lors de la première lecture.*

### 1. Les mots entrecroisés

Demandez aux élèves de compléter la grille de mots entrecroisés (fiche de l'élève, p. 4) à partir des anagrammes donnés en indice. Vous pourrez ensuite tenter d'établir avec eux un réseau sémantique en leur rappelant qu'ils vont retrouver tous ces mots dans le roman qu'ils s'approprient à lire.

### 2. Les expressions mélangées

Demandez aux élèves de rétablir les expressions mélangées (fiche de l'élève, p. 4) en leur spécifiant que, pour ce faire, ils doivent procéder à une permutation des termes en italique. On peut aider les élèves en leur mentionnant que les expressions ont été associées deux par deux: les mots extraits de l'une complètent l'autre et vice-versa. Il faut en profiter pour enseigner aux élèves l'utilisation du dictionnaire anglais-français et leur faire remarquer la présence des traductions d'expressions, que l'on retrouve habituellement dans tout bon dictionnaire.

## En cours de lecture

*Créer des occasions d'échanges qui aideront la compréhension.*

1. « Je commençais à trouver étrange le silence de Mademoiselle Dora. Et puis, évidemment, j'ai compris. » (p. 18)

Demandez aux élèves s'ils ont saisi ce que le narrateur vient de comprendre. Quelques pages plus loin (p. 21), on ajoute cependant que ce jour-là, « [il] n'y a pas de cours de musique ». À partir de cette nouvelle information, invitez les élèves à formuler des hypothèses quant aux péripéties à venir.

2. « Renaud dirait que les dégâts sont circonscrits d'un seul côté et que l'Arbre a fait de son mieux. » (p. 48)

Demandez aux élèves s'ils peuvent expliquer, à partir de ce qu'ils ont lu jusque-là, pourquoi le narrateur emploie soudainement, et de nouveau par la suite, la majuscule pour désigner l'arbre tombé.

## Activités de lecture

*Développer chez l'élève des habiletés de repérage dans le texte et d'inférence.*

### À la recherche d'indices

« Ceci met fin à mon rapport sur l'Institut Denault pour enfants aveugles. » (p. 96)

Il se peut que ce ne soit qu'à la lecture de cette phrase que les élèves aient compris que les enfants de l'école étaient des non-voyants. Demandez aux élèves de repérer dans le roman les indices qui auraient pu laisser deviner la particularité des écoliers.

## Après la lecture

*Permettre à l'élève d'avoir une vision globale du roman.*

### 1. Un monologue révélateur

« Depuis que je vis parmi eux, depuis que s'est érigée, à quelques mètres à peine de ma plus profonde racine, cette drôle de maison blanche et noire [...] » (p. 10)

Le livre s'ouvre sur un monologue de l'arbre qui, par sa chute, amorce l'enchaînement des événements relatés ensuite. Demandez aux élèves de raconter les grandes étapes de l'histoire, mais cette fois, en donnant la parole à cette drôle de maison qui, évidemment, était bien placée pour tout voir.

### 2. Une catastrophe médiatisée

Un accident tel que cet arbre tombé sur une école aurait fait les manchettes de toutes les tribunes médiatiques. Demandez aux élèves de rapporter l'événement en respectant les contraintes imposées par les différentes plateformes en expérimentant des genres tels que le reportage télévisé, les manchettes brèves d'un site Internet, un gazouillis sur Twitter, etc.

## Activités inspirées par le roman

*Répondre aux besoins de réinvestissement du nouveau vocabulaire et de situations authentiques permettant aux élèves de mettre en pratique et d'améliorer leurs compétences de communication.*

### Français et sciences

« Chaque printemps fait naître de nouvelles espèces, de nouveaux chênes tout neufs, de nouveaux érables, de nouveaux bouleaux. » (p. 9)

Voici l'occasion de discuter de la flore de votre région et de faire acquérir à vos élèves du vocabulaire en lien avec celle-ci. Demandez par exemple aux élèves de faire une recherche sur les principaux types d'arbres que l'on retrouve dans votre région et d'en imprimer les images. Avec celles-ci, ils pourront fabriquer des cartes avec lesquelles on pourra créer un jeu-questionnaire dont ils élaboreront les règles.

### Un portrait

« Mademoiselle Dora, elle, elle est très près de la flûte, morphologiquement parlant. En fait, elle est le portrait tout craché d'une flûte. » (p. 14)

Lancez aux élèves le défi de faire leur propre portrait comme l'a fait le narrateur pour Mademoiselle Dora, c'est-à-dire en utilisant la métaphore d'un instrument de musique. Il faut leur préciser qu'il n'est pas essentiel d'insister sur leur aspect physique: il serait certainement plus intéressant, et moins discriminatoire, de s'inspirer des différents traits de leur personnalité.

### Un peu de culture

« La Fontaine le savait bien, lui, il l'avait dit que les chênes, ça ne vaut rien, qu'à la moindre contrariété, ça tombe. » (p. 15)

Une fois la lecture du roman terminée, demandez aux élèves si le narrateur avait raison d'évoquer la fable « Le chêne et le roseau ». Profitez de l'occasion pour faire connaître aux élèves ce genre littéraire oublié. On peut aussi sensibiliser les élèves à la métrique des vers, en repérant avec eux les alexandrins, de même qu'à la présence des rimes, expression d'une tradition française des plus enracinées.

### Un plan d'urgence

« Il court, il court sans vraiment savoir pourquoi et dans quel but. Il n'est pas préparé à ce genre d'événements. » (p. 19)

De toute évidence, l'Institut Denault n'avait pas de plan d'urgence. Si votre école en a un, il y a de fortes chances qu'il soit en anglais. Demandez aux élèves s'ils sont en mesure d'en élaborer un ou de traduire celui qui existe en français.

### Des éponymes

« Elle mesure la hauteur de la fenêtre, sa largeur, comment les faire sortir en ordre, sans jérémiades. » (p. 27)

La langue française s'est beaucoup enrichie, notamment par la transformation de noms propres en noms communs auxquels ils prêtent leurs caractéristiques, comme c'est le cas ici avec le nom de Jérémie. Tirez profit de cette singularité du vocabulaire pour explorer cet aspect de la langue : les éponymes. Une recherche sous *éponyme* dans la Banque de dépannage linguistique de l'Office québécois de la langue française vous permettra d'en découvrir en très grand nombre ([www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bdl.html](http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bdl.html)).

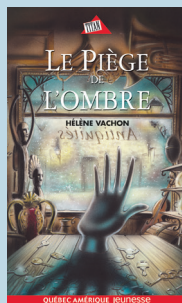
### Quel est votre signe ?

« [...] je sais que quelque chose s'agite à l'intérieur, comme une espèce d'âme pas très différente, au fond, de l'âme humaine [...]. » (p. 94)

Profitez de cette référence à l'âme de l'arbre pour vous amuser avec les élèves en leur présentant l'horoscope celtique (dont des descriptions sont accessibles sur Internet), qui a la particularité de dépeindre les natifs à partir de différentes sortes d'arbre.

## À propos de l'auteure Hélène Vachon

Hélène Vachon est une passionnée de littérature qui compte plusieurs titres jeunesse à son actif. Avec *L'Arbre tombé*, roman empreint de poésie qui fut finaliste au Prix du livre jeunesse des bibliothèques de Montréal et au Prix littéraire de la Ville de Québec en 2008, l'auteure nous donne à lire une extraordinaire histoire d'amour entre un chêne et un roseau. Ni plus ni moins qu'un hymne à la vie.



### Le piège de l'ombre

Juliette vit toute seule avec son père. Elle fréquente l'école secondaire, porte un sac à dos trop lourd, dévore des biscuits et adore les boutiques d'antiquités. Ce qu'elle aime par-dessus tout, ce sont les masques. Un jour, cédant à une impulsion, elle en glisse un dans son sac avant de s'esquiver sans payer. Chaque action a des conséquences, et Juliette devra faire face à la musique...

# FICHE DE L'ÉLÈVE

L'Arbre tombé  
Hélène Vachon

## 1. Les mots entrecroisés

### Horizontal

- 1 abegilnt
- 2 cccenoort
- 3 bcdeemor
- 4 aaeiprrsst
- 5 bceioqu
- 6 abeimnorrtu
- 7 enoqrutu
- 8 cefhiu
- 9 ceelmopsx
- 10 aeegginst
- 12 aein
- 13 aabhhoru
- 14 ceeeprrrtu
- 13 cdeeffhir
- 15 aehinoortx
- 16 bdeeirt
- 17 git
- 19 deiinooprrsst
- 23 aceeiillnqru
- 25 aceeinrr
- 27 adeeeijmrs
- 28 deeffnorr
- 30 eeinrst
- aeInpr

### Verticale

- 1 deiillquy
- 2 abceorrtuu
- 3 eeggilnnt
- emoprr
- 5 eeffilmorru
- 8 aeillorstv
- eegillmnorstu
- 11 abeeilmnrt
- 13 eiillnpstu
- 15 aceinnnotv
- 16 eiopssux
- 17 cdeinrs
- 18 ceeiillnoov
- 19 abcelmsy
- 20 eeegimnrtv
- 22 beiimqru
- erru
- aeeiiprrsu
- 24 elmnoors
- 25 einprt
- 26 aaeiprs
- 27 deefinr

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
1		c						v										t					b				
2							c			c																	
3								l									d				m			e			
4							r			t						r			y								f
5		b																			b				q		
6	t		m								r				i							q					
7																										t	
8								f				e					p				s						d
9		r			m																						g
10										g				g		e											
11								r							v		c			g		r					
12			n										i						b					a		a	
13		r		p							r																
14			g									l							d		f						
15						x					t																
16																			d		b					r	
17	i															p											
18									g				i				v				p		s				
19							p			d																	
20																		o		t				m			
21	l																						p				
22								i																			i
23					c																						
24	u																										
25					c					r			s								f						
26																							s				
27						j				m				s													p
28			p								b													d			r
29								t																			
30									r						e					p			n				
31																											
32																											n

## 2. Les expressions mélangées

avoir la tête libre  
avoir les peines franches  
c'est interdit  
couper le cours  
dieu soit intérieur  
être huître  
rester coincé

rester de chemin  
se fermer comme une poche  
se frayer un marbre  
sécher un sifflet  
son for loué  
toutes les coudées du monde  
voie de nœud

AUTEUR DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE-LANGUE SECONDE: ROCH TURBIDE | CONCEPTION GRAPHIQUE: ANNE TREMBLAY



Québec Amérique  
quebec-amerique.com